



**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży**  
18-400 Łomża, Al. Legionów 9, tel. fax (86) 216-44-95  
(86) 473-71-20, (86) 473-71-21, (86) 473-71-22  
[www.oke.lomza.pl](http://www.oke.lomza.pl) e-mail: [sekretariat@oke.lomza.pl](mailto:sekretariat@oke.lomza.pl)

<i>Rodzaj dokumentu:</i>	<b>Sprawozdanie za rok 2021</b>
<i>Województwo:</i>	<b>Podlaskie</b>
<i>Egzamin:</i>	<b>Egzamin maturalny</b>
<i>Przedmiot:</i>	<b>Język hiszpański</b>
<i>Poziom:</i>	<b>Poziom podstawowy Poziom rozszerzony</b>
<i>Termin egzaminu:</i>	13 maja 2021 r. – poziom podstawowy 18 maja 2021 r. – poziom rozszerzony
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	17 września 2021 r.

**Łomża 2021**

**OKE w Łomży**

**Opracowanie**

Maria Fromelc-Chmielewska

**Dane statystyczne**

Krzysztof Najda

Opracowano we współpracy z Centralną Komisją Egzaminacyjną w Warszawie.

**Okręgowa Komisja Egzaminacyjna w Łomży**  
Al. Legionów 9, 18-400 Łomża, tel. fax (86) 216-44-95  
(86) 473-71-20, (86) 473-71-21, (86) 473-71-22  
e-mail: sekretariat@oke.lomza.pl  
[www.oke.lomza.pl](http://www.oke.lomza.pl)

## Spis treści

### Język hiszpański

<b>POZIOM PODSTAWOWY</b> .....	5
1. OPIS ARKUSZA.....	5
2. DANE DOTYCZĄCE POPULACJI UCZNIÓW.....	5
3. PRZEBIEG EGZAMINU.....	6
4. PODSTAWOWE DANE STATYSTYCZNE .....	7
<b>POZIOM ROZSZERZONY</b> .....	12
1. OPIS ARKUSZA.....	12
2. DANE DOTYCZĄCE POPULACJI ZDAJĄCYCH .....	12
3. PRZEBIEG EGZAMINU.....	13
4. PODSTAWOWE DANE STATYSTYCZNE .....	14



# Język hiszpański

## Poziom podstawowy

### 1. Opis arkusza

W roku szkolnym 2020/2021 egzamin maturalny z języka hiszpańskiego został przeprowadzony na podstawie wymagań egzaminacyjnych określonych w załączniku nr 2 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 20 marca 2020 r.<sup>1</sup>

Arkusz egzaminacyjny z języka hiszpańskiego na poziomie podstawowym składał się z 40 zadań zamkniętych różnego rodzaju (wyboru wielokrotnego, prawda/fałsz, zadań na dobieranie) oraz jednego zadania otwartego rozszerzonej odpowiedzi. Zadania sprawdzały wiadomości oraz umiejętności w czterech obszarach: rozumienia ze słuchu (15 zadań zamkniętych), rozumienia tekstów pisanych (15 zadań zamkniętych), znajomości środków językowych (10 zadań zamkniętych) i tworzenia wypowiedzi pisemnej (1 zadanie otwarte). Zadania sprawdzające rozumienie ze słuchu były oparte na nagranych tekstach, odtworzonych podczas egzaminu z płyty CD, natomiast zadania sprawdzające rozumienie tekstów pisanych oraz jedno zadanie sprawdzające znajomość środków językowych były oparte na tekstach autentycznych lub adaptowanych zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Za rozwiązanie wszystkich zadań zdający mógł otrzymać 50 punktów (1 punkt za każde zadanie zamknięte oraz 10 punktów za wypowiedź pisemną).

### 2. Dane dotyczące populacji uczniów

**TABELA 1.** ZDAJĄCY ROZWIĄZUJĄCY ZADANIA W ARKUSZU STANDARDOWYM\*

Liczba zdających		
Zdający rozwiązujący zadania w arkuszu standardowym	<b>ogółem</b>	<b>15</b>
	z liceów ogólnokształcących	14
	z techników	1
	ze szkół na wsi	-
	ze szkół w miastach do 20 tys. mieszkańców	2
	ze szkół w miastach od 20 tys. do 100 tys. mieszkańców	2
	ze szkół w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców	11
	ze szkół publicznych	13
	ze szkół niepublicznych	2
	kobiety	11
	mężczyźni	4
	bez dysleksji rozwojowej	15
	z dysleksją rozwojową	-

\* Dane w tabeli dotyczą tegorocznych absolwentów.

<sup>1</sup> Załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 20 marca 2020 r. w sprawie szczególnych rozwiązań w okresie czasowego ograniczenia funkcjonowania jednostek systemu oświaty w związku z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19 (Dz.U. poz. 493, z późn. zm.).

**TABELA 2.** ZDAJĄCY ROZWIĄZUJĄCY ZADANIA W ARKUSZACH DOSTOSOWANYCH

Zdający rozwiązujący zadania w arkuszach dostosowanych	z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera	-
	słabowidzący	-
	niewidomi	-
	słabosłyszący	-
	nieluszący	-
	z porażeniem mózgowym dziecięcym	-
	inne	-
<b>ogółem</b>	-	

### 3. Przebieg egzaminu

**TABELA 3.** INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEBIEGU EGZAMINU

Termin egzaminu		13 maja 2021 r.	
Czas trwania egzaminu dla arkusza standardowego		120 minut	
Liczba szkół		9	
Liczba zespołów egzaminatorów*		-	
Liczba egzaminatorów*		-	
Liczba obserwatorów <sup>2</sup> (§ 8 ust. 1)		-	
Liczba unieważnień <sup>3</sup>	w przypadku:		
	art. 44zzv pkt 1	stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań przez zdającego	-
	art. 44zzv pkt 2	wniesienia lub korzystania przez zdającego w sali egzaminacyjnej z urządzenia telekomunikacyjnego	-
	art. 44zzv pkt 3	zakłócenia przez zdającego prawidłowego przebiegu części egzaminu w sposób utrudniający pracę pozostałym zdającym	-
	art. 44zzw ust. 1	stwierdzenia podczas sprawdzania pracy niesamodzielnego rozwiązywania zadań przez zdającego	-
	art. 44zzy ust. 7	stwierdzenie naruszenia przepisów dotyczących przeprowadzenia egzaminu maturalnego	-
	art. 44zzy ust. 10	niemożność ustalenia wyniku (np. zaginięcie karty odpowiedzi)	-
Liczba wglądów <sup>4</sup> (art. 44zzz)		-	

\* Dane dotyczą obu poziomów egzaminu (podstawowego i rozszerzonego) łącznie dla OKE w Łomży.

<sup>2</sup> Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 grudnia 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i sposobu przeprowadzania egzaminu gimnazjalnego i egzaminu maturalnego (Dz.U. z 2016 r., poz. 2223, ze zm.).

<sup>3</sup> Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tekst jedn. Dz.U. z 2020 r., poz. 1327, ze zm.).

<sup>4</sup> jw.

## 4. Podstawowe dane statystyczne

### Wyniki zdających

**TABELA 4.**

WYNIKI ZDAJĄCYCH\*\* – PARAMETRY STATYSTYCZNE\*

Zdający	Liczba zdających	Minimum (%)	Maksimum (%)	Mediana (%)	Modalna (%)	Średnia (%)	Odchylenie standardowe (%)	Odsetek sukcesów**
ogółem	15	-	-	-	-	84	-	100%
w tym:								
z liceów ogólnokształcących	14	-	-	-	-	88	-	100%
z techników	1	-	-	-	-	36	-	100%

\* Parametry statystyczne są podane dla grup liczących 30 lub więcej zdających.

\*\* Dane dotyczą tegorocznych absolwentów, którzy przystąpili do wszystkich egzaminów obowiązkowych.

## Poziom wykonania zadań

TABELA 5.

POZIOM WYKONANIA ZADAŃ

### Rozumienie ze słuchu

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poziom wykonania zadania (%)
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie proste, typowe wypowiedzi ustne, artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	93%
1.2.			67%
1.3.			73%
1.4.			73%
1.5.			87%
2.1.		2.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	80%
2.2.			73%
2.3.		2.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	100%
2.4.		2.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	87%
3.1.		2.5) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	100%
3.2.		2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	73%
3.3.			93%
3.4.			93%
3.5.			87%
3.6.			2.5) Zdający określa kontekst wypowiedzi.



Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poziom wykonania zadania (%)
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  <i>Zdający rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	3.2) Zdający określa główną myśl poszczególnych części tekstu.	93%
4.2.			93%
4.3.			87%
4.4.			87%
5.1.		3.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	87%
5.2.		3.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	67%
5.3.		3.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	93%
6.1.		3.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	87%
6.2.			87%
6.3.			87%
6.4.			80%
6.5.		3.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	53%
7.1.		3.6) Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	67%
7.2.			87%
7.3.			80%

**Znajomość środków językowych**

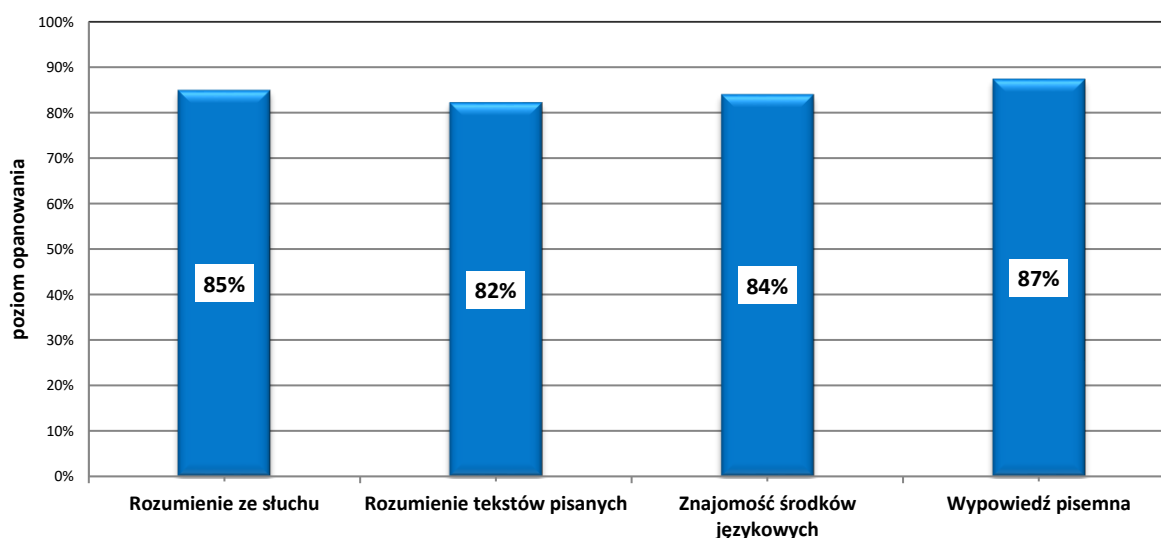
Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poziom wykonania zadania (%)
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
8.1.	I. Znajomość środków językowych.  Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	1. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	80%
8.2.			93%
8.3.			80%
8.4.			93%
8.5.			73%
9.1.			87%
9.2.			73%
9.3.			87%
9.4.			93%
9.5.			80%

**Wypowiedź pisemna**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Kryteria	Poziom wykonania zadania (%)
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe		
10.	<b>I.</b> Znajomość środków językowych  <b>III.</b> Tworzenie wypowiedzi  <b>IV.</b> Reagowanie na wypowiedzi  tj. Wypowiedź pisemna	5.1) Zdający opisuje [...] miejsca, zjawiska i czynności.	treść	88%
		5.3) Zdający przedstawia fakty z przeszłości [...].		
		5.4) Zdający relacjonuje wydarzenia z przeszłości.	spójność	93%
		5.6) Zdający przedstawia opinie innych osób.		
5.9) Zdający opisuje doświadczenia swoje [...].	zakres środków językowych	90%		
7.2) Zdający [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.			poprawność środków językowych	77%

**WYKRES 1.**

POZIOM WYKONANIA ZADAŃ W OBSZARZE WYMAGAŃ OGÓLNYCH



## Poziom rozszerzony

### 1. Opis arkusza

W roku szkolnym 2020/2021 egzamin maturalny z języka hiszpańskiego został przeprowadzony na podstawie wymagań egzaminacyjnych określonych w załączniku nr 2 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 20 marca 2020 r.<sup>5</sup>

Arkusz egzaminacyjny z języka hiszpańskiego na poziomie rozszerzonym składał się z 29 zadań zamkniętych różnego rodzaju (wyboru wielokrotnego, zadań na dobieranie) oraz 9 zadań otwartych, w tym 8 krótkiej i 1 rozszerzonej odpowiedzi. Zadania sprawdzały wiadomości oraz umiejętności w czterech obszarach: rozumienia ze słuchu (12 zadań zamkniętych), rozumienia tekstów pisanych (13 zadań zamkniętych), znajomości środków językowych (4 zadania zamknięte i 8 zadań otwartych krótkiej odpowiedzi) oraz tworzenia wypowiedzi pisemnej (1 zadanie otwarte rozszerzonej odpowiedzi). Zadania sprawdzające rozumienie ze słuchu były oparte na nagranych tekstach, odtworzonych podczas egzaminu z płyty CD, natomiast zadania sprawdzające rozumienie tekstów pisanych oraz dwa zadania sprawdzające znajomość środków językowych były oparte na tekstach autentycznych lub w minimalnym stopniu adaptowanych zamieszczonych w arkuszu egzaminacyjnym. Za rozwiązanie wszystkich zadań zdający mógł otrzymać 50 punktów (1 punkt za każde zadanie zamknięte lub otwarte w obszarach rozumienia ze słuchu, rozumienia tekstów pisanych i znajomości środków językowych oraz 13 punktów za wypowiedź pisemną).

### 2. Dane dotyczące populacji zdających

**TABELA 6.** ZDAJĄCY ROZWIĄZUJĄCY ZADANIA W ARKUSZU STANDARDOWYM\*

Liczba zdających		
Zdający rozwiązujący zadania w arkuszu standardowym	<b>ogółem</b>	<b>20</b>
	z liceów ogólnokształcących	16
	z techników	4
	ze szkół na wsi	-
	ze szkół w miastach do 20 tys. mieszkańców	3
	ze szkół w miastach od 20 tys. do 100 tys. mieszkańców	5
	ze szkół w miastach powyżej 100 tys. mieszkańców	12
	ze szkół publicznych	16
	ze szkół niepublicznych	4
	kobiety	14
	mężczyźni	6

\* Dane w tabeli dotyczą tegorocznych absolwentów.

<sup>5</sup> Załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 20 marca 2020 r. w sprawie szczególnych rozwiązań w okresie czasowego ograniczenia funkcjonowania jednostek systemu oświaty w związku z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem COVID-19 (Dz.U. poz. 493, z późn. zm.).

**TABELA 7.** ZDAJĄCY ROZWIĄZUJĄCY ZADANIA W ARKUSZACH DOSTOSOWANYCH

Zdający rozwiązujący zadania w arkuszach dostosowanych	z autyzmem, w tym z zespołem Aspergera	-
	słabowidzący	-
	niewidomi	-
	słabosłyszący	-
	niestyszący	-
	z porażeniem mózgowym dziecięcym	-
	inne	-
<b>ogółem</b>	-	

### 3. Przebieg egzaminu

**TABELA 8.** INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEBIEGU EGZAMINU

Termin egzaminu		18 maja 2021 r.	
Czas trwania egzaminu dla arkusza standardowego		150 minut	
Liczba szkół		12	
Liczba zespołów egzaminatorów*		-	
Liczba egzaminatorów*		-	
Liczba obserwatorów <sup>6</sup> (§ 8 ust. 1)		-	
Liczba unieważnień <sup>7</sup>	w przypadku:		
	art. 44zzv pkt 1	stwierdzenia niesamodzielnego rozwiązywania zadań przez zdającego	-
	art. 44zzv pkt 2	wniesienia lub korzystania przez zdającego w sali egzaminacyjnej z urządzenia telekomunikacyjnego	-
	art. 44zzv pkt 3	zakłócenia przez zdającego prawidłowego przebiegu części egzaminu w sposób utrudniający pracę pozostałym zdającym	-
	art. 44zzw ust. 1	stwierdzenia podczas sprawdzania pracy niesamodzielnego rozwiązywania zadań przez zdającego	-
	art. 44zzy ust. 7	stwierdzenie naruszenia przepisów dotyczących przeprowadzenia egzaminu maturalnego	-
	art. 44zzy ust. 10	niemożność ustalenia wyniku (np. zaginięcie karty odpowiedzi)	-
Liczba wglądów <sup>8</sup> (art. 44zzz)		1	

\* Dane dotyczą obu poziomów egzaminu (podstawowego i rozszerzonego) łącznie dla OKE w Łomży.

<sup>6</sup> Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 grudnia 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i sposobu przeprowadzania egzaminu gimnazjalnego i egzaminu maturalnego (Dz.U. z 2016 r., poz. 2223, ze zm.).

<sup>7</sup> Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tekst jedn. Dz.U. z 2020 r., poz. 1327, ze zm.).

<sup>8</sup> jw.

## 4. Podstawowe dane statystyczne

### Wyniki zdających

**TABELA 9.**

WYNIKI ZDAJĄCYCH\* – PARAMETRY STATYSTYCZNE\*\*

Zdający	Liczba zdających	Minimum (%)	Maksimum (%)	Mediana (%)	Modalna (%)	Średnia (%)	Odchylenie standardowe (%)
<b>ogółem</b>	<b>20</b>	-	-	-	-	<b>62</b>	-
w tym:							
z liceów ogólnokształcących	16	-	-	-	-	66	-
z techników	4	-	-	-	-	43	-

\* Parametry statystyczne są podane dla grup liczących 30 lub więcej zdających.

\*\* Dane dotyczą tegorocznych absolwentów, którzy przystąpili do wszystkich egzaminów obowiązkowych.

## Poziom wykonania zadań

TABELA 10.

POZIOM WYKONANIA ZADAŃ

### Rozumienie ze słuchu

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poziom wykonania zadania (%)
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Zdający rozumie wypowiedzi ustne [...] o różnorodnej formie i długości, w różnych warunkach odbioru [...].</i>	2.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	95%
1.2.		2.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	60%
1.3.			75%
2.1.		2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	45%
2.2.			50%
2.3.			50%
2.4.			55%
3.1.			2.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.
3.2.		50%	
3.3.		60%	
3.4.		70%	
3.5.		2.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu.	

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poziom wykonania zadania (%)
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi.  Zdający rozumie wypowiedzi [...] pisemne o różnorodnej formie i długości [...].	3.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	75%
4.2.			75%
4.3.			75%
4.4.			95%
5.1.		3.6) Zdający rozpoznaje związki pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu.	70%
5.2.			50%
5.3.			55%
5.4.			55%
6.1.		3.3) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	75%
6.2.			70%
6.3.			75%
6.4.			65%
6.5.	3.4) Zdający określa intencje nadawcy/autora tekstu. 80%		



**Znajomość środków językowych**

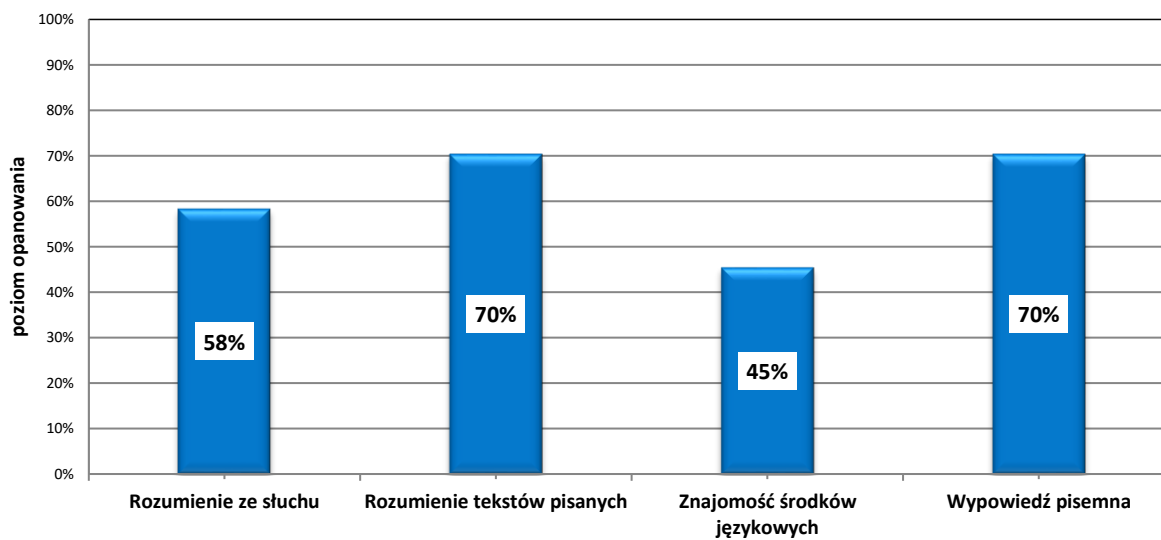
Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Poziom wykonania zadania (%)
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
7.1.	I. Znajomość środków językowych.  Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	60%
7.2.			55%
7.3.			30%
7.4.			75%
8.1.			60%
8.2.			50%
8.3.			55%
8.4.			65%
9.1.			30%
9.2.			10%
9.3.			30%
9.4.			25%

**Wypowiedź pisemna**

Zadanie	Wymagania egzaminacyjne 2021		Kryteria	Poziom wykonania zadania (%)
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe		
10.	<p><b>I.</b> <b>Znajomość środków językowych</b></p> <p><b>III.</b> <b>Tworzenie wypowiedzi</b> tj. Wypowiedź pisemna</p>	5.1) R Zdający stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi w zależności od sytuacji.	treść	73%
		5.2) R Zdający przedstawia w logicznym porządku argumenty za i przeciw danej tezie lub rozwiązaniu.		
		5.4) Zdający relacjonuje wydarzenia z przeszłości.	spójność	83%
		5.5) Zdający wyraża i uzasadnia swoje opinie, poglądy i uczucia.		
5.9) Zdający opisuje doświadczenia swoje i innych.	zakres środków językowych	63%		
5.11) Zdający stosuje zasady konstruowania tekstów o różnym charakterze.			poprawność środków językowych	65%
		1. Zdający posługuje się bogatym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].		

WYKRES 2.

ŚREDNIE WYNIKI ZDAJĄCYCH W ZAKRESIE POSZCZEGÓLNYCH OBSZARÓW UMIEJĘTNOŚCI



Komentarz do wyników wraz z wnioskami i rekomendacjami znajduje się w sprawozdaniu krajowym *Sprawozdanie za rok 2021 r. Egzamin maturalny. Język hiszpański* zamieszczonym na stronie [www.cke.gov.pl](http://www.cke.gov.pl).